立法會 Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 30/15-16

Ref : CB(3)/M/MM

Tel: 3919 3300

Date: 13 October 2015

From: Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 14 October 2015

Amendments to Hon Martin LIAO's motion on "Seizing the opportunities brought about by 'One Belt One Road' and seeking new directions for Hong Kong's economy"

Further to LC Paper No. CB(3) 18/15-16 issued on 9 October 2015, Members are invited to note that the President has given permission for the following three Members (Hon CHAN Kam-lam, Hon NG Leung-sing and Hon MA Fung-kwok) to move **revised amendments**. For Members' reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended in various scenarios, are set out in the **Appendix** (Chinese version only).

2. Details of the revised amendments proposed by the three Members and the scenario under which Hon NG Leung-sing will withdraw his amendment are provided in the table below:

| | Mover of amendment | Wording of revised amendment set out in | Scenario(s) under which amendment will be <u>withdrawn</u> |
|-----|------------------------------------|---|--|
| (a) | 2 nd amendment moved by | Item 4 | |
| | Hon CHAN Kam-lam | of the Appendix | |
| (b) | 3 rd amendment moved by | Item 6 | If Hon CHAN |
| | Hon NG Leung-sing | of the Appendix | Kam-lam's amendment has been |
| | | | passed |
| (c) | 4 th amendment moved by | Items 8 to 12 | |
| | Hon MA Fung-kwok | of the Appendix | |

- 3. If any Member wishes to refer to the English translation of any of the wording in the Appendix, please contact Ms Jessica CHAN, Senior Council Secretary (3)4, at 3919 3307. The Secretariat will prepare the English translation of the required wording for reference by the Member concerned.
- 4. To save paper, the Appendix which contains 12 scenarios will be **issued by e-mail** only. However, separate copies of the Appendix together with the relevant circular will be placed on the long wooden table facing the main entrance of the Ante Chamber, as well as the desks behind Hon LEUNG Yiu-chung's and Hon CHAN Han-pan's seats in the Chamber throughout the relevant Council meeting. If any Member wishes to obtain a personal copy, please contact Council Business Division 3 at 3919 3311.
- 5. In addition, the circulars issued on this motion (including this circular and its Appendix) are uploaded onto the Legislative Council website to facilitate Members' reference.

(Ms Dora WAI) for Clerk to the Legislative Council

Encl. (Appendix issued by e-mail only)

2015年10月14日的立法會會議 "把握'一帶一路'機遇,尋找香港經濟新方向"議案辯論

1. 廖長江議員的原議案

'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')是國家未來 長遠發展的重大戰略,亦是推動全球區域經濟多方位合作及市場發 展的新契機;就此,本會促請特區政府帶領及支援各業界及時把握 機遇,為香港整體經濟尋找可持續發展的新方向。

2. 經張華峰議員修正的議案

國家的經濟發展正尋找新的出路,而'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')是國家未來長遠發展的重大戰略,亦是推動全球區域經濟多方位合作及市場發展的新契機;就此,本會促請特區政府帶領及支援各業界及時把握機遇,為香港整體經濟尋找可持續發展的新方向,包括致力爭取亞洲基礎設施投資銀行在香港設立總部,以鞏固香港作為國際金融中心的地位,從而吸引更多跨國企業來港發債及上市,令香港的金融市場更加蓬勃。

註:張華峰議員的修正案以粗斜字體標示。

3. 經陳鑑林議員修正的議案

2013年9月和10月,國家主席習近平在出訪中亞及東南亞國家期間, 先後提出共建'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')的願景;'一帶一路'是國家未來長遠發展的重大戰略,亦是推動 全球區域經濟多方位合作及市場發展的新契機;就此,本會促請特 區政府帶領及支援各業界及時把握機遇,利用香港本身擁有的現代 化服務優勢,推動本港貿易物流、金融、旅遊、專業服務和資訊科 技等主要產業的發展,為'一帶一路'發展策略下的亞洲基礎設施投 資銀行和絲路基金的相關項目提供創新及高質素服務,以及為香港 整體經濟尋找可持續發展的新方向。

註:陳鑑林議員的修正案以粗斜字體標示。

4. 經張華峰議員及陳鑑林議員修正的議案

國家的經濟發展正尋找新的出路,而'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')是國家未來長遠發展的重大戰略,亦是推動全球區域經濟多方位合作及市場發展的新契機;就此,本會促請特區政府帶領及支援各業界及時把握機遇,為香港整體經濟尋找可持續發展的新方向,包括致力爭取亞洲基礎設施投資銀行在香港設立總部,以鞏固香港作為國際金融中心的地位,從而吸引更多跨國企業來港發債及上市,令香港的金融市場更加蓬勃;本會亦促請特區政府利用香港本身擁有的現代化服務優勢,推動本港貿易物流、金融、旅遊、專業服務和資訊科技等主要產業的發展,為'一帶一路'發展策略下的亞洲基礎設施投資銀行和絲路基金的相關項目提供創新及高質素服務。

註:張華峰議員的修正案以**粗斜字體**標示。

陳鑑林議員的修正案以下加單橫線標示。

5. 經吳亮星議員修正的議案

'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')是國家未來 長遠發展**自身經濟及對外經貿**的重大戰略,亦是推動全球區域經濟 多方位合作及市場發展的新契機;就此,本會促請特區政府帶領及 支援各業界及時把握機遇,並發揮香港國際金融中心的獨特優勢及 作為內地與世界'超級聯繫人'的角色,從而為香港整體經濟發掘新 發展潛力及尋找可持續發展的新方向。

<u>註</u>:吳亮星議員的修正案以*粗斜字體*標示。

6. 經張華峰議員及吳亮星議員修正的議案

國家的經濟發展正尋找新的出路,而'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')是國家未來長遠發展的重大戰略,亦是推動全球區域經濟多方位合作及市場發展的新契機;就此,本會促請特區政府帶領及支援各業界及時把握機遇,為香港整體經濟尋找可持續發展的新方向,包括致力爭取亞洲基礎設施投資銀行在香港設立總部,以鞏固香港作為國際金融中心的地位,從而吸引更多跨國企業來港發債及上市,令香港的金融市場更加蓬勃;本會亦促請特區政府發揮香港國際金融中心的獨特優勢及作為內地與世界'超級聯繫人'的角色,從而為香港整體經濟發掘新發展潛力。

註:張華峰議員的修正案以粗斜字體標示。

7. 經馬逢國議員修正的議案

'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')是國家未來長遠發展的重大戰略,亦是推動全球區域經濟多方位合作及市場發展的新契機;就此,本會促請特區政府帶領及支援各業界及時把握機遇,除落實行政長官在本年博鰲亞洲論壇年會上提出把香港發展為在'一帶一路'倡議下的融資中心、離岸人民幣中心、貿易及投資中心、專業服務人才中心和物流及運輸中心外,亦須藉着'一帶一路'的機遇,協助推動本地文化藝術及創意產業的發展,從而為香港整體經濟尋找可持續發展的新方向。

註:馬逢國議員的修正案以*粗斜字體*或刪除線標示。

8. 經張華峰議員及馬逢國議員修正的議案

國家的經濟發展正尋找新的出路,而'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')是國家未來長遠發展的重大戰略,亦是推動全球區域經濟多方位合作及市場發展的新契機;就此,本會促請特區政府帶領及支援各業界及時把握機遇,為香港整體經濟尋找可持續發展的新方向,包括致力爭取亞洲基礎設施投資銀行在香港設立總部,以鞏固香港作為國際金融中心的地位,從而吸引更多跨國企業來港發債及上市,令香港的金融市場更加蓬勃;本會亦促請特區政府除落實行政長官在本年博鰲亞洲論壇年會上提出把香港發展為在'一帶一路'倡議下的融資中心、離岸人民幣中心、貿易及投資中心、專業服務人才中心和物流及運輸中心外,亦須藉着'一帶一路'的機遇,協助推動本地文化藝術及創意產業的發展。

<u>註</u>:張華峰議員的修正案以**粗斜字體**標示。

馬逢國議員的修正案以下加單橫線標示。

9. 經陳鑑林議員及馬逢國議員修正的議案

2013年9月和10月,國家主席習近平在出訪中亞及東南亞國家期間, 先後提出共建'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')的願景;'一帶一路'是國家未來長遠發展的重大戰略,亦是推動 全球區域經濟多方位合作及市場發展的新契機;就此,本會促請特 區政府帶領及支援各業界及時把握機遇,利用香港本身擁有的現代 化服務優勢,推動本港貿易物流、金融、旅遊、專業服務和資訊科 技等主要產業的發展,為'一帶一路'發展策略下的亞洲基礎設施投資銀行和絲路基金的相關項目提供創新及高質素服務,以及為香港整體經濟尋找可持續發展的新方向;本會亦促請特區政府除落實行政長官在本年博鰲亞洲論壇年會上提出把香港發展為在'一帶一路'倡議下的融資中心、離岸人民幣中心、貿易及投資中心、專業服務人才中心和物流及運輸中心外,亦須藉着'一帶一路'的機遇,協助推動本地文化藝術及創意產業的發展。

註:陳鑑林議員的修正案以**粗斜字體**標示。

馬逢國議員的修正案以下加單橫線標示。

10. 經吳亮星議員及馬逢國議員修正的議案

'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')是國家未來長遠發展自身經濟及對外經貿的重大戰略,亦是推動全球區域經濟多方位合作及市場發展的新契機;就此,本會促請特區政府帶領及支援各業界及時把握機遇,並發揮香港國際金融中心的獨特優勢及作為內地與世界'超級聯繫人'的角色,從而為香港整體經濟發掘新發展潛力及尋找可持續發展的新方向;本會亦促請特區政府除落實行政長官在本年博鰲亞洲論壇年會上提出把香港發展為在'一帶一路'倡議下的融資中心、離岸人民幣中心、貿易及投資中心、專業服務人才中心和物流及運輸中心外,亦須藉着'一帶一路'的機遇,協助推動本地文化藝術及創意產業的發展。

註:吳亮星議員的修正案以粗斜字體標示。

馬逢國議員的修正案以<u>下加單橫線</u>標示。

11. 經張華峰議員、陳鑑林議員及馬逢國議員修正的議案

國家的經濟發展正尋找新的出路,而'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')是國家未來長遠發展的重大戰略,亦是推動全球區域經濟多方位合作及市場發展的新契機;就此,本會促請特區政府帶領及支援各業界及時把握機遇,為香港整體經濟尋找可持續發展的新方向,包括致力爭取亞洲基礎設施投資銀行在香港設立總部,以鞏固香港作為國際金融中心的地位,從而吸引更多跨國企業來港發債及上市,令香港的金融市場更加蓬勃;本會亦促請特區政府利用香港本身擁有的現代化服務優勢,推動本港貿易物流、金融、旅遊、專業服務和資訊科技等主要產業的發展,為'一帶一路'發展策略下的亞洲基礎設施投資銀行和絲路基金的相關項目提供創新及高質素服務;本會亦促請特區政府除落實行政長官在本年博鰲

亞洲論壇年會上提出把香港發展為在'一帶一路'倡議下的融資中 心、離岸人民幣中心、貿易及投資中心、專業服務人才中心和物流 及運輸中心外,亦須藉着'一帶一路'的機遇,協助推動本地文化藝 術及創意產業的發展。

註:張華峰議員的修正案以粗斜字體標示。

陳鑑林議員的修正案以下加單橫線標示。

馬逢國議員的修正案以下加雙橫線標示。

12. 經張華峰議員、吳亮星議員及馬逢國議員修正的議案

國家的經濟發展正尋找新的出路,而'絲綢之路經濟帶'和'21世紀海上絲綢之路'('一帶一路')是國家未來長遠發展的重大戰略,亦是推動全球區域經濟多方位合作及市場發展的新契機;就此,本會促請特區政府帶領及支援各業界及時把握機遇,為香港整體經濟尋找可持續發展的新方向,包括致力爭取亞洲基礎設施投資銀行在香港設立總部,以鞏固香港作為國際金融中心的地位,從而吸引更多跨國企業來港發債及上市,令香港的金融市場更加蓬勃;本會亦促請特區政府發揮香港國際金融中心的獨特優勢及作為內地與世界'超級聯繫人'的角色,從而為香港整體經濟發掘新發展潛力;本會亦促請特區政府除落實行政長官在本年博鰲亞洲論壇年會上提出把香港發展為在'一帶一路'倡議下的融資中心、離岸人民幣中心、貿易及投資中心、專業服務人才中心和物流及運輸中心外,亦須藉着'一帶一路'的機遇,協助推動本地文化藝術及創意產業的發展。

註:張華峰議員的修正案以粗斜字體標示。

吳亮星議員的修正案以下加單橫線標示。

馬逢國議員的修正案以<u>下加雙橫線</u>標示。